

لاستخدام المحكمة فقط	الطرف بدون محام أو المحامي: الاسم: اسم المؤسسة: عنوان الشارع: المدينة: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني: محامي عن (الاسم):	الرقم النقابي في الولاية:
	محكمة كاليفورنيا العليا، مقاطعة عنوان الشارع: العنوان البريدي: المدينة والرمز البريدي: اسم الفرع:	الولاية: الرمز البريدي: رقم الفاكس:
	مقدم الائتماس: المشتكى عليه:	
لا تقم بتقديمه للاطلاع فقط	التماس من أجل <input type="checkbox"/> فسخ (طلاق): <input type="checkbox"/> انفصال قانوني: <input type="checkbox"/> إبطال:	معدل <input type="checkbox"/> شراكة منزلية <input type="checkbox"/> شراكة منزلية <input type="checkbox"/> شراكة منزلية <input type="checkbox"/>
رقم القضية:		

1. العلاقة الشرعية (ضع علامة على كل ما ينطبق):

- a. نحن متزوجان.
b. نحن شريكان منزليان وشراكتنا المنزلية تأسست في كاليفورنيا.
c. نحن شريكان منزليان وشراكتنا المنزلية لم تتأسس في كاليفورنيا.

2. متطلبات الإقامة (ضع علامة على كل ما ينطبق):

- a. مقدم الائتماس المشتكى عليه مقيم في هذه الولاية لمدة لا تقل عن ستة شهور وفي هذه المقاطعة لمدة لا تقل عن ثلاثة شهور قبل تقديم هذا الائتماس مباشرةً. (بالنسبة للطلاق، يجب أن يستوفي شخص واحد على الأقل في العلاقة الشرعية الموصوفة في البند a1 و c1 هذا المتطلب.)
b. شراكتنا المنزلية تأسست في كاليفورنيا. لا يتوجب على أي منا أن يكون مقيماً أو أن يكون لديه مسكن في كاليفورنيا لفسخ شراكتنا هنا.
c. نحن من نفس الجنس، تزوجنا في كاليفورنيا، لكننا نعيش حالياً في منطقة قضائية لا تعترف بزواجنا ولن تفسخه. هذا الائتماس مقدم في المقاطعة التي تزوجنا فيها. مقدم الائتماس يسكن في (حدّد):
المشتكى عليه يسكن في (حدّد):

3. حقائق إحصائية

- a. (1) تاريخ الزواج (حدّد):
(2) تاريخ الانفصال (حدّد):
سنوات شهر
الزمن من تاريخ الزواج إلى تاريخ الانفصال (حدّد):
b. (1) تاريخ تسجيل الشراكة المنزلية لدى أمين سجلات ولاية كاليفورنيا (California Secretary of State) أو ما يعادله في الولاية (حدّد أدناه):
(2) تاريخ الانفصال (حدّد):
(3) الزمن من تاريخ تسجيل الشراكة المنزلية وحتى تاريخ الانفصال (حدّد):
سنوات شهر

4. الأطفال القاصرون

- a. لا يوجد أطفال قاصرون.
b. الأطفال القاصرون هم:
اسم الطفل تاريخ الميلاد العمر الجنس

(1) يُستكمل في مرفق 4b. (2) طفل لم يولد بعد.

- c. إذا ولد أي من الأطفال المذكورين أعلاه قبل الزواج أو الشراكة المنزلية، فإن المحكمة لديها الصلاحية لتقرر أن أولئك الأطفال هم أطفال من الزواج أو الشراكة المنزلية.
d. إذا كان هناك أطفال قاصرون لمقدم الائتماس والمشتكى عليه، يجب إرفاق نموذج مكتمل لـ "إقرار بموجب القانون الموحد للاختصاص القضائي والإنفاذ الخاص بحضانة الطفل" (UCCJEA) (نموذج FL-105).
e. وقع مقدم الائتماس والمشتكى عليه على إقرار طوعي بالأبوة. مرفق نسخة لم يتم إرفاق نسخة

رقم القضية:	مقدم الالتماس: المشتكى عليه:
-------------	---------------------------------

مقدم الالتماس يطلب من المحكمة إصدار الأوامر التالية:

5. **الدواعي القانونية (فقرات قانون الأسرة 2200–2210 ، 2310–2312)**

- a. الطلاق أو الانفصال القانوني من الزواج أو الشراكة المنزلية بناء على (ضع علامة على أحدها):
 (1) خلافات لا حل لها. (2) انعدام القدرة أو الأهلية القانونية على اتخاذ القرارات بشكل دائم.
 b. إبطال زواج باطل أو شراكة منزلية باطلة بناء على:
 (1) زنا المحارم. (2) الجمع بين زوجين/زوجتين.
 c. إبطال الزواج أو الشراكة المنزلية القابلة للإلغاء بناء على:
 (1) عمر مقدم الالتماس في وقت تسجيل الزواج أو الشراكة المنزلية.
 (2) زواج أو شراكة منزلية قائمة مسبقاً.
 (3) الاختلال العقلي.
 (4) الاحتيال.
 (5) الإكراه.
 (6) العجز البدني.

6. **حضانة وزيارة الأطفال (وقت يقضيه الوالد أو الوالدة مع الطفل)**

- | أخرى | مشتركة | المشتكى عليه | مقدم الالتماس | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | a. حضانة الأطفال القانونية لـ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | b. حضانة الأطفال البدنية لـ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | c. تُمنح إمكانية زيارة الأطفال (وقت يقضيه الوالد أو الوالدة مع الطفل) لـ |
- كما هو مطلوب في نموذج **FL-311** نموذج **FL-312** نموذج **FL-341(C)** مرفق **6c(1)**
 نموذج **FL-341(D)** نموذج **FL-341(E)**

7. **نفقة الطفل**

- a. إذا كان هناك أطفال قاصرون ولدوا أو تم تبنيهم من قبل مقدم الالتماس والمشتكى عليه قبل أو خلال هذا الزواج أو الشراكة المنزلية، تصدر المحكمة أوامر بشأن نفقة الأطفال عند تقديم طلب بشأن ذلك وإرسال نماذج مالية من قبل الطرف المُطالب.
b. يجوز إصدار أمر بتحديد مخصصات للنفقة تُقتطع تلقائياً من الأجر المكتسب بدون إشعار إضافي.
c. يترتب على أي طرف يطلب منه تسديد نفقة أن يدفع فائدة على المبالغ المتأخرة واجبة الدفع بحسب سعر الفائدة "القانوني" والذي تبلغ نسبته الحالية 10 بالمائة.
d. أخرى (حدّد):

8. **النفقة الزوجية أو نفقة الشريك المنزلي**

- a. النفقة الزوجية أو نفقة الشريك المنزلي واجبة الدفع لـ مقدم الالتماس المشتكى عليه
b. إنهاء قدرة المحكمة على الأمر بمنح النفقة لـ مقدم الالتماس المشتكى عليه
c. للقاضي أن يصدر في المستقبل قرار بشأن النفقة واجبة الدفع لـ مقدم الالتماس المشتكى عليه
d. أخرى (حدّد):

9. **الملكيات المنفصلة**

- a. لا توجد أصول أو ديون بهذه الصفة لدي علم بها لتقوم المحكمة بإثباتها.
b. أوكد أن الأصول أو الديون هي ملكيات منفصلة وقد أدرجتها في: نموذج إقرار الملكيات (نموذج **FL-160**) مرفق **9b**.
 القائمة التالية البند أوكد أنه ينتمي إلى

رقم القضية:	مقدم الالتماس: المشتكى عليه:
-------------	---------------------------------

10. الممتلكات المشتركة وشبه المشتركة

- a. ليس هناك أصول أو ديون بهذه الصفة لدي علم بها لتقوم المحكمة بتقسيمها.
- b. حدّد الحقوق في الأصول والديون المشتركة وشبه المشتركة. جميع هذه الأصول والديون مدرجة في: إقرار الممتلكات (نموذج FL-160) في مرفق 10b.
- على النحو الآتي (حدّد):

11. طلبات أخرى

- c. أتعاب المحامي والرسوم واجبة الدفع من قبل مقدم الالتماس المشتكى عليه
- d. أن يعود مقدم الالتماس لاستخدام اسم سابق كما يلي (حدّد):
- e. أخرى (حدّد):

يُستكمل في مرفق 11c.

12. قرأت الأوامر التقييدية على ظهر الاستدعاء، وأفهم أنها تنطبق عليّ عند تقديم هذا الالتماس.

أصرح تحت طائلة الحنث باليمين بموجب قوانين ولاية كاليفورنيا أن ما ورد أعلاه حقيقياً وصحيحاً.

التاريخ:

(اكتب أو اطبع الاسم)

(توقيع مقدم الالتماس)

التاريخ:

(اكتب أو اطبع الاسم)

(توقيع المحامي الخاص بمقدم الالتماس)

للحصول على مزيد من المعلومات: اقرأ "الخطوات القانونية للطلاق أو الانفصال القانوني" (نموذج FL-107-INFO) وقم بزيارة موقع "Families Change" (العائلات عرضة للتغيير) على الرابط www.familieschange.ca.gov — وهو دليل متاح على شبكة الانترنت موجه للوالدين والأطفال وهم يجتازون في الطلاق أو الانفصال.

ملاحظة: يجوز لك أن تحجب (تخفي) أرقام الضمان الاجتماعي من أي مواد مكتوبة تُقدم للمحكمة في هذه القضية باستثناء النموذج المستخدم لتحصيل نفقة طفل أو نفقة زوجية أو نفقة الشريك المنزلي.

ملاحظة—إلغاء الحقوق: يجوز أن يقوم الفسخ أو الانفصال القانوني بالإلغاء التلقائي لحقوق الزوج/الزوجة أو الشريك المنزلي الممنوحة من الطرف الآخر وذلك فيما يتعلق بما يلي: وصية أو أمانة أو خطة تقاعد أو توكيل قانوني أو حساب بنكي يدفع عند الوفاة أو حقوق الخلفة الخاصة بأي ممتلكات ذات حيازة مشتركة (حيث تؤول الملكية بمجرد وفاة أحدهم للطرف الآخر) وأي شي آخر يماثل ذلك. لا يلغي الفسخ أو الانفصال القانوني بشكل تلقائي حق الزوج/الزوجة أو الشريك المنزلي كمستفيد من وثيقة التأمين على الحياة الخاصة بالطرف الآخر. يجب مراجعة هذه المسائل، بالإضافة إلى أي بطاقات ائتمان وحسابات ائتمان أخرى ووثائق التأمين وخطط التقاعد والتقارير الائتمانية لتحديد إذا ما كان ينبغي تغييرها أو إذا كان ينبغي عليك اتخاذ أي إجراءات أخرى. قد تتطلب بعض التغييرات موافقة الشريك أو زوجك/زوجتك أو أمر من المحكمة.